

GIFA ふれんどしっぷ

GIFAはGujo Hachiman International Frriendship Association の略です

Vol. 41

発行
郡上八幡国際友好協会

www.gifa.jp
E-mail:office@gifa.jp

志摩市国際交流協会の皆さんが 郡上市に来訪されました

二月二十六日、二十七日の二日間の行程で、志摩市国際交流協会の皆さんが郡上市を来訪されました。

三重県志摩市と郡上市は、昭和六十二年に始まった旧白鳥町と旧志摩町との二十余年にわたる交流を経て、平成二十三年六月に友好都市提携協定を結んでおり、市民間の交流も活発に行われています。

国際交流の分野においては、白鳥町国際交流協会の皆さんと郡上八幡国際友好協会が合同で、郡上市国際交流推進協議会として平成二十四年から相互の交流をスタートしており、今回は清崎博会長をはじめ、八名の皆さんが二度目となる郡上への来訪をされました。

志摩市の皆さんは、二十六日に可児市多文化共生センター「フレビア」で開催された「日本語見本市」から参

加され、郡上市国際交流推進協議会が展出したブースをはじめ、参加団体の皆さんの活動状況について視察や意見交換を行いました。

イベント終了後は、郡上へお迎えし交流会を開催し、昨年五月に開催された「伊勢志摩サミット」や志摩市国際交流協会が主催されたプレイベント「しま国際交流フェスティバル」など様々なお話しを伺いました。また、長年にわたって文楽をテーマに絵画を制作されている清崎会長が、この度フランス・アンティープ市から招待を受け、二ヶ月間滞在されながら絵画制作に取り組まれるということで、貴重なお話を伺うことも出来ました。

翌日には、郡上の地場産業であるシルクスクリーン印刷での手ぬぐい製作体験や八幡城、博覧館など八幡



八幡城

町内をご案内しました。

今後もこのような機会を継続して、率直な意見交換を行い相互の交流を深めながら、協調して、国際交流に関する活動や様々な課題について取り組んでいけると良いと思います。



交流会



志摩市国際交流協会の皆さん



博覧館おどり体験

世界の料理を楽しむ会

台湾料理編

恒例の世界の料理を3月4日(土)に八幡保健センターにて行いました。講師は、台湾からお嫁に見えた、大坪愛梨さんにお願ひしました。

メニューは

魯肉飯(ルーローハン)・・・台湾の煮込み豚肉かけごはん
 鹹酥鳥(シェンスージー)・・・台湾風唐揚げ
 珍珠奶茶(ゼンツウナイツアー)・・・台湾タピオカミルクティ

参加者、G I F A会員合わせて40名で、日本語が堪能な愛梨さんに皆が、気軽に声をかけていました。子供も多数参加し、茹で卵の殻をおいたり、鶏肉を切ったり、お手伝いをしました。

魯肉飯(ルーローハン)、鹹酥鳥(シェンスージー)は台湾の屋台料理だそうです。

鹹酥鳥(シェンスージー)は台湾特有のとろみ醤油に漬け込んで、タピオカ粉をまぶし、揚げ、日本の唐揚げとは一味違った味になりました。

タピオカミルクティのタピオカを、粉からコネて作るのに悪戦苦闘しましたが、皆さん台湾の味に満足して楽しい時間を過ごしました。

食事後、愛梨さん、会長から、台湾の話をお聞きしました。

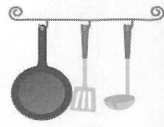
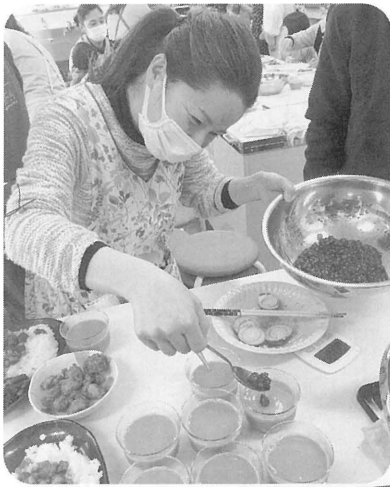


----- 白鳥町 (M.M.さん) -----

先日の料理教室についてはとても親切な協会の皆さんと筋肉痛になるくらいあちこちでタピオカこねて教えてくれた愛ちゃん、子供も大人も和気あいあい楽しい料理教室でした。

とても美味しい料理ができました、ありがとうございました。





白鳥町 (A.I.さん)

台湾料理教室ということですのですぐに行きたいと思い申し込みしました。お料理の先生は台湾から郡上へお嫁にみえた笑顔が可愛い元気な方でした。

台湾風唐揚げ、煮込み豚肉かけご飯、タピオカミルクティの3品をつくりました。

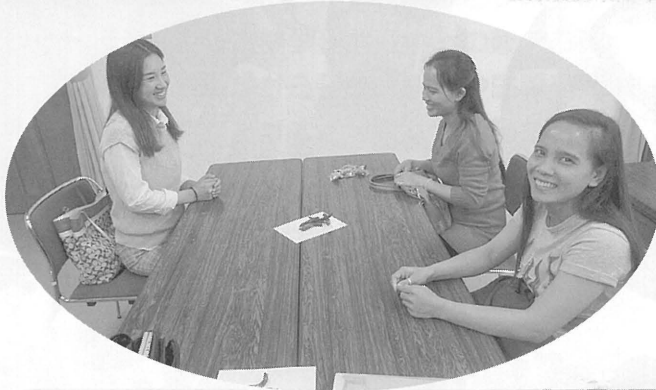
その中で1番印象に残っているのはタピオカ粉に黒砂糖とお湯を入れてこねるといふ簡単に思えるタピオカ、これがお湯の量、温度、練り方など思うようにいかない。先生の助けを頂ながらグループの皆さんと最後まで頑張ってなんとか完成。出来立てのタピオカミルクティは本当に美味しかったです。

日本語教室を開催しました

(在住外国人向け日本語教室)

平成28年度は10月19日を第1回として毎週水曜日、全5回開催いたしました。郡上市で暮らす様々な国出身(今回はアメリカ、台湾、ベトナム、インドネシア)の方々を対象に、ボランティアの方々が教師役を務めました。「郡上弁を教えて」「漢字を覚えたい」といった様々な要望にもしつかり対応、和気あいあいのうちに時間が過ぎていきました。

11月27日の打ち上げパーティーでは懇親を深めるとともに次年度での再会を約束しています。

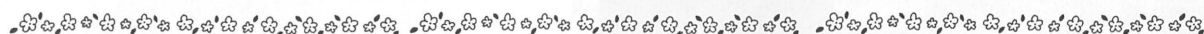


八幡町 (H.H.さん)

日本語教室にボランティアとして参加し、ベトナム・フィリピン・中国の方と関わりあらためて、言葉の使い方・日常会話・方言「郡上弁」・外国人の方の間違ったとらえ方に、教える側の理解力も問われる言葉の難しさを、気付かせてもらいました。

今回 インドネシア出身の彼らは、日本に夢「目的」を持って研修生として仕事を覚え資格を取ろうと日々努力しています。何でも経験です。と参加する姿勢に私の方が一歩ふみだす勇気を彼らから学んでいます。

外国出身者のための、日本の文化・歴史など情報交換の場を与えてくださる郡上八幡国際友好協会「GIFA」は、頼れる日本人の知人を増やしたいという想いの出会いの場として、多くのに参加してもらえる事を願っています。



ALT 紹介

昨年10月より郡上市に新しく赴任されたALT (外国語指導助手)の先生です。



マッケイ・ディオン・スコット先生

出身：オーストラリア メルボルン

担当校：現在那留小、牛道小学校、白鳥中で指導しています。

大学の専攻：哲学、政治

趣味：油絵を描く事、登山、サイクリング

日本に来て7年になります。

郡上の人達へのメッセージ：Let's enjoy the nature in Gujo!
(郡上の自然を楽しみましょうね!)

「日本語見本市」へのブース出展を行いました

2月26日(日)に可児市多文化共生センター フレビアで開催された「日本語見本市」に郡上市国際交流推進協議会として、白鳥町国際交流協会の皆さんと合同で参加しました。

このイベントは、県内外の日本語教室等を実施する団体・グループが一堂に会し、それぞれの取り組みや活動の紹介を行うもので、はじめに、事例報告として可児市及び恵那市の国際交流協会の皆さんが日本語教室の事例報告のプレゼンテーションを行い、その後、参加団体である岐阜県国際交流センター、郡上市、岐阜市、可児市、土岐市、豊田市、岡崎市、犬山市、蟹江町の各団体の皆さんがそれぞれブースを構え、活動発表を行いながら、情報交換を行いました。

イベントの来場者数は250名で135名の外国人の方が参加され、郡上市の友好都市である三重県志摩市の志摩市国際交流協会の皆さんも郡上市国際交流推進協議会との交流事業として参加されました。

イベントでは、可児市の日本語教室に通う子どもたちのステージ発表や、ブラジル・フィリピン料理のケータリングの出演、日本語学習関連書籍の販売コーナーなどもあり、楽しみながら日本語教室や国際交流事業の情報交換を行うことができ、郡上の活動も皆さんに知っていただく大変良い機会となりました。



ブースの様子



可児市プレゼンテーション



可児市での意見交換



ステージ

韓国・英陽郡の皆さんが 来幡されました

八月十一日、十二日に韓国・英陽(ヨンヤン)郡からグ
オン・ヨンテク郡守、キム・ヒョンミン郡議会議員、チ
ヨ・ドング ウォンノルム保存会会長ほか、英陽祝祭観光
財団、ウォンノルム保存会、英陽郡庁職員の皆さんの三十
名が八幡町に来幡されました。

十一日には、英陽郡の皆さんの歓迎レセプションを開催
し、翌日は、郡上市役所八幡防災センターにおいて日置市
長、渡辺議長の表敬訪問を行った後、郡上クリーンセンタ
ー、水の町郡上八幡を視察し、郡上おどり納涼祭の会場に
おいてウォンノルム保存会の皆さんに英陽ウォン遊び(ウ
ォンノルウム)の公演をいただきました。



コラム

岐阜大学留学生センター 土谷 桃子

岐阜大学のサマースクールは1988年に開始され、今年節目の30回目を迎えます。郡上八幡国際友好協会(GIFA)にお世話になっている郡上プログラム(3泊4日のホームステイを含む)は1996年から、もう20年以上の歴史を刻んでいます。

私が岐阜大学に赴任したのは2005年10月ですので、私の知るサマースクールは2006年からです。前任者からサマースクール業務の引継ぎで郡上プログラムの話を聞いた



ときの正直な感想は、「こんなに地域の方々が協力してくださるのか?協力していただいているのか?」という衝撃でした。その時の驚きは今でも鮮明に覚えています。

この驚きは、私だけが感じるものではありません。本学のサマースクールは、全国的に見て老舗の部類に入る古さであるため、他大学から先行例として話をしてほしいと依頼されることがあります。その際に郡上プログラムの紹介をすると、なぜそのような活動が可能なのか、どうやったらできるのかという質問が、必ずと言っていいほど出ます。

GIFAそしてホストファミリーの皆様への全面的なご支援について説明すると、例外なく驚かれます。今までの積み重ねによってそこまでの信頼関係を持っていることが羨ましいと言われます。

サマースクールに参加した学生が、卒業後ときどき岐大に遊びに来てくれます。その時必ず話題になるのは、郡上でのホームステイです。わずか4日

間の郡上が、彼らの一生の思い出になっています。今年も既に10名を超える学生からサマースクール参加の希望が寄せられています。今年そして今後とも末永くどうぞよろしくお願い申し上げます。

ホストファミリー募集中!

7月7日~10日(3泊4日)

【岐阜大学留学生サマースクールin郡上八幡】

今年も岐阜大学留学生センターの留学生が郡上にやってきます。

留学生はシドニー工科大学(オーストラリア)、電子科技大学(中国)、ノーザンケンタッキー大学(アメリカ)、マレーシア国民大学(マレーシア)、木浦大学(韓国)から参加。

ホームステイは特別なおもてなしは必要ありません。7月7日夜から10日の朝までお世話になります。

法人会員一覧

(敬称略・順不同)

- | | | |
|-----------------|----------------|-------------|
| (株)大原林産 | 株式会社エヌエーオー NAO | (株)ミノグループ |
| (株)木越組 | (株)三栄コンサルタント | 斎藤印刷 |
| (有)キング(相生エーターズ) | 十六銀行(株)八幡支店 | 杉下医院 |
| 郡上八幡ホテル 積翠園 | 庄村学習塾 | ベイホクトラベル(株) |
| 郡上合板(株) | 大日造園土木(有) | (株)水のまち郡上八幡 |
| 郡上板金企業組合 | (株)高垣組 | 流響の里 |
| (株)古池タクシー | 八幡信用金庫 | (有)トッパス |
| 国際ソープチミスト岐阜-郡上 | 八幡病院 | 郡上八幡産業振興公社 |
| 堀谷医院 | 松田土木 | |
| カー・ポート・マドカ(株) | (株)丸芳組 | |

会員募集中

郡上八幡国際友好協会では会員を募集しています。

年会費は 個人会員 / 3,000円
法人会員 / 10,000円

年会費は、留学生の受入や学習会、料理を楽しむ会などの事業や広報活動の費用として大切に使われます。

国際交流事業の企画に関心があり、一緒に手伝ってくださる方も募集しています。

お問い合わせ:郡上八幡国際友好協会事務局
TEL 67-1811

ホームページも更新中!どうぞご覧ください。

www.gifa.jp

お問い合わせ 郡上市役所 市長公室 秘書広報課 ☎0575-67-1121